

**Arrest van het Hof (Eerste kamer) van 18 december 2007
— Cementbouw Handel & Industrie BV/Commissie van de
Europese Gemeenschappen**

(Zaak C-202/06 P) ⁽¹⁾

*(Hogere voorziening — Mededinging — Verordening (EEG)
nr. 4064/89 — Bevoegdheid van Commissie — Aanmelding
van concentratie met communautaire dimensie — Toezeg-
gingen door partijen — Invloed op bevoegdheid van
Commissie — Goedkeuring voor zover bepaalde verbintenissen
worden nagekomen — Evenredigheidsbeginsel)*

(2008/C 51/24)

Procestaal: Engels

Partijen

Rekwirante: Cementbouw Handel & Industrie BV (vertegenwoor-
digers: W. Knibbeler, O. Brouwer en P. Kreijger, advocaten)

Andere partij in de procedure: Commissie van de Europese
Gemeenschappen (vertegenwoordigers: E. Gippini Fournier,
A. Nijenhuis en A. Whelan, gemachtigden)

Voorwerp

Hogere voorziening tegen het arrest van het Gerecht van eerste
aanleg (Vierde kamer — uitgebreid) van 23 februari 2006,
Cementbouw Handel & Industrie/Commissie (T-282/02),
houdende verwerping van een beroep tot nietigverklaring van
beschikking C(2002) 2315 def. van de Commissie van 26 juni
2002 inzake een procedure op grond van verordening (EEG)
nr. 4064/89 [zaak COMP/M.2650 — Haniel/Cementbouw/JV
(CVK)], bij welke beschikking een concentratie met het oog op
de verwerving van de gezamenlijke zeggenschap over de coöpe-
ratieve vennootschap CVK door Franz Haniel & Cie GmbH en
Cementbouw Handel & Industrie BV verenigbaar met de
gemeenschappelijke markt en met de werking van de EER-over-
eenkomst werd verklaard, op voorwaarde dat een aantal toezeg-
gingen worden nagekomen om de machtspositie die op de
Nederlandse markt voor bouwmaterialen voor dragende wanden
was ontstaan, te corrigeren — Onjuiste uitlegging van de arti-
kelen 1, 2, en 3, lid 1, van verordening (EEG) nr. 4064/89 van
de Raad van 21 december 1989 betreffende de controle op
concentraties van ondernemingen (PB L 395, blz. 1) en van
artikel 8, lid 2, van verordening (EG) nr. 1310/97 van de Raad
van 30 juni 1997 houdende wijziging van verordening (EEG)
nr. 4064/89 (PB L 180, blz. 1) — Schending van het evenredig-
heidsbeginsel

Dictum

- 1) De hogere voorziening wordt afgewezen.
- 2) Cementbouw Handel & Industrie BV wordt verwezen in de kosten.

⁽¹⁾ PB C 178 van 29.7.2006.

**Arrest van het Hof (Eerste kamer) van 18 december 2007
(verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de
Audiencia Nacional, Sala de lo Contencioso-Administrativo
— Spanje) — Asociación Profesional de Empresas de
Reparto y Manipulado de Correspondencia/Administración
General del Estado**

(Zaak C-220/06) ⁽¹⁾

*(Overheidsopdrachten — Liberalisering van postdiensten —
Richtlijnen 92/50/EEG en 97/67/EG — Artikelen 43 EG,
49 EG en 86 EG — Nationale regeling op grond waarvan
overheidsinstanties buiten regels inzake overheidsopdrachten
om met openbare onderneming, leverancier van universele
postdiensten in betrokken lidstaat, overeenkomsten mogen
sluiten over verrichting van zowel voorbehouden als niet
voorbehouden postdiensten)*

(2008/C 51/25)

Procestaal: Spaans

Verwijzende rechter

Audiencia Nacional, Sala de lo Contencioso-Administrativo
(Spanje)

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Asociación Profesional de Empresas de
Reparto y Manipulado de Correspondencia

Verwerende partij: Administración General del Estado

Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Audiencia Nacional,
Sala de lo Contencioso-Administrativo — Uitlegging van richt-
lijn 97/67/EG van het Europees Parlement en de Raad van
15 december 1997 betreffende gemeenschappelijke regels voor
de ontwikkeling van de interne markt voor postdiensten in de
Gemeenschap en de verbetering van de kwaliteit van de dienst
(PB 1998, L 15, blz. 14), zoals gewijzigd bij richtlijn
2002/39/EG (PB L 176, blz. 21) — Overeenkomst die buiten
het kader van de regels voor het plaatsen van overheidsop-
drachten is gesloten tussen een overheidsinstantie en een
vennootschap met openbaar kapitaal, en die in het bijzonder
betrekking heeft op de levering van postdiensten, daaronder
begrepen de niet aan de leveranciers van de universele dienst
voorbehouden diensten

Dictum

- 1) Het gemeenschapsrecht moet aldus worden uitgelegd dat het zich
niet verzet tegen een regeling van een lidstaat op grond waarvan
overheidsinstanties, buiten de regels inzake de plaatsing van over-
heidsopdrachten om, de verrichting van postdiensten die zijn voor-
behouden in overeenstemming met richtlijn 97/67/EG van het

Europees Parlement en de Raad van 15 december 1997 betreffende gemeenschappelijke regels voor de ontwikkeling van de interne markt voor postdiensten in de Gemeenschap en de verbetering van de kwaliteit van de dienst, mogen toevertrouwen aan een openbare naamloze vennootschap waarvan het kapitaal volledig in overheids-handen is en die in die lidstaat de leverancier van de universele postdienst is.

- 2) Richtlijn 92/50/EEG van de Raad van 18 juni 1992 betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor dienstverlening, zoals gewijzigd bij richtlijn 2001/78/EG van de Commissie van 13 september 2001, moet aldus worden uitgelegd dat zij zich verzet tegen een regeling van een lidstaat op grond waarvan overheidsinstanties, buiten de regels inzake de plaatsing van overheidsopdrachten om, de verrichting van niet voorbehouden postdiensten in de zin van richtlijn 97/67 mogen toevertrouwen aan een openbare naamloze vennootschap waarvan het kapitaal geheel in overheidshanden is en die in die staat de leverancier van de universele postdienst is, voor zover de overeenkomsten waarop deze regeling van toepassing is

— de relevante drempel voorzien in artikel 7, lid 1, van richtlijn 92/50, zoals gewijzigd bij richtlijn 2001/78, bereiken, en

— schriftelijk en onder bezwarende titel gesloten overeenkomsten zijn in de zin van artikel 1, sub a, van richtlijn 92/50, zoals gewijzigd bij richtlijn 2001/78,

hetgeen de verwijzende rechter moet nagaan.

- 3) De artikelen 43 EG, 49 EG en 86 EG alsook het gelijkheidsbeginsel, het verbod van discriminatie op grond van nationaliteit en het transparantiebeginsel moeten aldus worden uitgelegd dat zij zich verzetten tegen een regeling van een lidstaat op grond waarvan overheidsinstanties, buiten de regels inzake de plaatsing van overheidsopdrachten om, de verrichting van niet voorbehouden postdiensten in de zin van richtlijn 97/67 mogen toevertrouwen aan een openbare naamloze vennootschap waarvan het kapitaal volledig in overheidshanden is en die in die staat de leverancier van de universele postdienst is, voor zover de overeenkomsten waarop deze regeling van toepassing is

— de relevante drempel voorzien in artikel 7, lid 1, van richtlijn 92/50, zoals gewijzigd bij richtlijn 2001/78, niet bereiken, en

— niet in werkelijkheid een eenzijdige bestuurshandeling vormen waarbij uitsluitend ten laste van de leverancier van de universele postdienst verplichtingen worden opgelegd en die aanzienlijk afwijkt van de normale voorwaarden van het commerciële aanbod van deze laatste,

hetgeen de verwijzende rechter moet nagaan.

Arrest van het Hof (Derde kamer) van 13 december 2007 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Raad van State — België) — United Pan-Europe Communications Belgium NV, Coditel Brabant BVBA, Intercommunale Vennootschap voor Kabeltelevisie Brutele, Wolu TV VZW/Belgische Staat

(Zaak C-250/06) ⁽¹⁾

(Artikel 49 EG — Vrij verrichten van diensten — Nationale wetgeving op basis waarvan kabeldistributeurs programma's van bepaalde particuliere omroeporganisaties moeten uitzenden („must carry”) — Beperking — Dwingende reden van algemeen belang — Behoud van pluralisme in tweetalig gebied)

(2008/C 51/26)

Procestaal: Frans

Verwijzende rechter

Raad van State

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partijen: United Pan-Europe Communications Belgium NV, Coditel Brabant BVBA, Intercommunale Vennootschap voor Kabeltelevisie Brutele, Wolu TV VZW

Verwerende partij: Belgische Staat

In tegenwoordigheid van: BeTV SA, Tvi SA, Télé Bruxelles ASBL, Belgian Business Television NV, Media ad Infinitum NV, TV5 Monde

Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Raad van State (België) — Uitlegging van de artikelen 49 en 86 van het EG-Verdrag — Begrip „bijzonder recht” — Verplichting voor kabelmaatschappijen om de televisieprogramma's van bepaalde, voor het merendeel op het nationale grondgebied gevestigde omroeporganisaties uit te zenden

Dictum

Artikel 49 EG moet aldus worden uitgelegd dat het niet in de weg staat aan een regeling van een lidstaat, zoals die welke in het hoofdgeding aan de orde is, op grond waarvan de op het betrokken grondgebied van die staat actieve kabeldistributeurs uit hoofde van een „must-carry”-verplichting de televisieprogramma's van de particuliere omroeporganisaties die onder de autoriteiten van die staat ressorteren en door deze autoriteiten zijn aangewezen, moeten uitzenden, wanneer die regeling:

— een doelstelling van algemeen belang nastreeft, zoals het behoud, uit hoofde van het cultuurbeleid van bedoelde lidstaat, van het pluralistische karakter van het televisieprogramma-aanbod in dat gebied, en

⁽¹⁾ PB C 178 van 29.7.2006.